СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LIII. Ч. 226. НЮ ЙОРК і ДЖЕРЗІ СИТІ, пятниця, 16-го листопаду 1945. No. 226. NEW YORK and JERSEY CITY, Friday, November 16, 1945. VOL. LIII.

ТРИ ЦЕНТИ в ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ — ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ — Тел. „Свободи": BErgen 4-0237, — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1018 4-0807 — THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA — FIVE CENTS ELSEWHERE

ТОРГОВЕЛЬНА ФЛЬОТА ДІСТАНЕ 11 НОВИХ КОРАБЕЛЬНИХ ВЕЛИТНІВ

Далекосяглий плян през. Рузвелта, щоб розбудувати на велику скалю американську торговельну фльоту, переходить у дійсність, бо морська Комісія у Вашингтоні рішила приступити до будови 11 люксусових над-кораблів, які будуть на третину швидші, ніж досі відомі кораблі. Вони будуть грати важну ролю у добуттю торговельних шляхів на усіх морях. Два такі кораблі розпічнуть будувати негайно на побережжу Тихого океану. Вони призначені на плавбу між Злученими Державами і Японією і мають перебути цю дорогу в 8 днях. Кожний із згаданих 11 кораблів коштуватиме між 22 і 25 міліонів долярів, а їх швидкість досягне 29 вузлів. Досі найшвидші американські кораблі могли плисти із швидкістю 21 вузлів. Містота їх досягне 37,500 тон, а довжина кораблів виноситиме 1,000 стіп.

ГОДЯТЬСЯ НА ПЕРЕДАЧУ АТОМОВОЇ БОМБИ ПІД КОНТРОЛЮ УНО.

Президент Труман і премієри Атлі та Мекензі Кінг дальше переговорюють над орудуванням атомовою силою. Досі звісно, що вони годяться на передачу атомової бомби під контролю Організації Обеднаних Держав, якщо Росія згодиться передати під цю контролю свої військові винаходи.

ПОЛІЦІЯ ВИМОГЛА НА ПІКЕТАХ ПЕРЕПУСТКУ ДЛЯ ВЛАСНИКІВ ФАБРИКИ.

Пікети робітничої юнії, які станули на сторожі фабричних будинків підприємства Єйл енд Тавн Манюфакчюринг Компані в Стемфорді, стейту Конетикат, ніяк не хотіли перепустити власника і його урядовців до адміністраційного будинку. Після наради між губернатором стейту і місцевим посадником поліція загрозила страйкарям, що вжие слезних бомб, коли вони не уступлять. Тоді пікети згодилися дати перепустку 70 урядовцям підприємства ввійти до до бюр підприємства.

ДЖЕНЕРАЛ МОТОРС ПІДНЕСЛО ПЛАТУ НА 10 ВІДСОТКІВ.

Підприємство Дженерал Моторс Корпорейшен в Дідройті оприлюднило, що підносить плату на 10% для таких робітників, які заробляють до $500 на місяць. Таких робітників є в цій корпорації яких 70,000. Платня має бути підвищена від 1. листопаду, отже ділає вспять. Хто дістає вищу платню, цей підвишки не дістане. — Юнія автомобілевих робітників домагаланя підвишки плати на 30 відсотків.

ОПЕРОВІ СПІВАКИ НА СТРАЙКУ.

Хористи з Метрополитен Опери в Ню Йорку покинули пробу хору внаслідок непорозумінь між ними й управою їхньої юнії, тобто Американської Гілди Музичних Артистів. Пішло від того, що юнія суспендувала члена хору, Антона Шубеля, а товариші обстали за нього. Його мають переслухати в юнії 24. листопаду, а вже 26. листопаду починається оперовий сезон. Коли в міжчасі проби не будуть відбуватися, хор не зможе виступити в опері в означенім дни.

ВИДІННЯ МАЛОГО ЙОСИФА З БРОНКСУ.

Уже 16. вечер проводить на молитві від 7—8 години ввечір 9-літний Йосиф Вітольо, учень 4А кляси прилюдної школи ч. 8. у Бронксі, передмістю Ню Йорку. Йосиф каже, що 29. жовтня явилася йому Пречиста Діва на горбку, закиданім каміннями недалеко його дому при Віля евеню і сказала йому молитися щодня на тімсамім місци, аж поки не покажеться там джерело води. Він сказав поліції, що ніщо не знає про виставу Бернадети, написану Верфелем, в якій висвітлене чудо з Люрд. Яких 25,000 людей прибуває вечером на місце, де Йосиф бачить Пречисту Діву і молиться до неї. Його сусіди кажуть, що він зовсім нормальний хлопець, спокійний і релігійний.

ЩОБ ДОВІДАТИСЯ ПРО ПОПУЛЯРНІСТЬ, ВИДАЮТЬ $300,000 ДОЛЯРІВ.

Підприємство Крослі Інкорпорейтед видає річно $300,000 на те, щоб довідатися, котра радіо-програма є найбільше популярна в Америці. Це бюро утримує 265 людей, які щодня кличуть по телефоні людей з 81 міст і випитують їх, котра програма їм найбільше подобається. Вони вибирають на здогад 6 з половиною міліонів імен з телефонічних книжок, на розмову, а така розмова коштує $300,000 річно. Це робиться на те, щоб знати, з якої радіо-програми варта розголошувати якісь бизнеси.

ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ,

чому не користати з оголошень знаменитих нагод для зарібку, поданих у оголошеннях нових робіт у „Свободі"?

Секретар Бирнс оприлюднює домагання советського вета в японських справах

Американсько-советські переговори в справі участи Советів у конференції для далекосхідних справ знову потерпіли невдачу, як це оприлюднив секретар стейту Бирнс у Вашингтоні. Він заявив на пресовій конференції, що Росія знову поставила домагання, щоб контролю над Японією наладнати так, як наладнана контроля над Німеччиною, значить, щоб Росія мала право недопустити до ухвал без її згоди („право вета"). Бирнс заявляє, що в цій справі американський уряд стоїть на становищи, що на випадок непорозуміння в контрольній комісії генерал МекАртур повинен мати кінцеве слово.

СТРАХ ПЕРЕД АТОМОВОЮ СИЛОЮ ПРИЧИНОЮ НЕПОРОЗУМІНЬ МІЖ АМЕРИКОЮ Й СОВЄТАМИ

Такий погляд виявив канонік катедри в Кентенбері, в Англії, Гюлет Джансон, який приїхав до Ню Йорку на святкування 28 річниці большевицького перевороту великим масовим вічем у Медисон Сквер Гарден. На вічу промовляли ще: Дін Ачесон, підсекретар стейту і бувший американський амбасадор у Москві Джозеф Е. Дейвис. Ачесон сказав, що між Америкое і Росією не було ніколи спірних інтеревів, отже є повна підстава до миру. На віче прислав привіт през. Труман, секретар війни Патерсон, ген. Айзенгавер та інша знать.

ДИВНІ ІНФОРМАЦІЇ З НАГОДИ АТОМОВИХ ПЕРЕГОВОРІВ

Звідомляє Артур Крок, кореспондент газети Ню Йорк Таймс з Вашингтону, що він ніяк не міг довідатися про пляни з атомовою силою від американського уряду. Зате він дещо довідався від учасників брітійської делегації, а ці інформації представляються так: Атлі годиться передати вісти про атомову бомбу тим державам, які виявлять Америці й Англії свої пляни щодо територій і політики. Коли ці пляни не будуть по нутру згаданих потуг, тоді треба зажадати їх зміни. Як лише ці держави задоволять Америку й Англію у своїх відповідах, то можна буде зрадити їм тайну атомової бомби. Крок каже, що це може бути розумне у відношенню до Китаю, Франції, та інших держав, що були проти держав Осі. Але в випадку Росії, думає Крок, не буде доцільно ставити такий запит, бо в деяких колах є таке переконання, що Росію треба все трактувати як таку державу, що вміє достроїтися до міжнародних цілей Злучених Держав і Англії, і тому її не можна запитувати про її ціли.

ДАЛЬША ПОЗИЧКА З ЛЕНД-ЛІЗУ ДЛЯ КИТАЮ

Високі федеральні урядовці у Вашингтоні виявили, що Китай дістане позичку у висоті $50,000,000 на підставі Ленд-Лізу, хоч ця установа в засаді вже знесена. Китай має дістати воєнні матеріяли, за винятком амуніції, які були призначені для нього ще перед тим, заки застановлено Ленд-Ліз. Китайські комуністи оголосили, що Америка дає правильному китайському урядови $64,000,000 позички на закупно амуніції проти комуністів. Це заперечує департамент війни і заявляє, що амуніцію дістав уряд Чінг-Кай-шека ще давніше на те, щоб піти походом проти японців, які не схотілиб скласти зброї.

ЛІҐА ТОВАРИСТВ ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА

В Парижі роспочала наради дуже важна міжнародна гуманітарна організація, що разом з Міжнародним Червоним Хрестом допомагала в часі війни цивільному населенню, потерпілому через воєнні події, роздавши йому харчів, одежі, обуви та ліків на суму 150 міліонів швайцарських франків. Цею організацією є Ліга Товариств Червонго Хреста. Це її перші наради від 1938 року. На ті наради прибули представники 52 країв. Знов такі держави як Ліхтенштайн, Бурма, Гондурас, Ірляндія і Афганістан зголосили своє приступлення до Ліги. Головним завданням тої організації є дбати про поліпшення здоровля у різних краях світу. На ці наради прибули як обсерватори представники Міжнародного Червоного Хреста, що його осідок у Женеві, в Швайцарії.

ПРОТИ ВИЗНАННЯ АЛЬБАНІЇ

Греки, що замешкують частину Альбанії, натискають на грецький уряд, щоб він поробив заходи перед Аліянтами проти визнання Альбанії самостійною державою. Теж кажуть, що в Албанії панує „терор". Про те останнє пишуть і в Італії. Кажуть, що в Альбанії переслідують священство, та що там наказано всім італійським священикам і монахиням негайно покинути край та відїхати до Італії.

ЧИ НЕ ПІТИ НА ЧУЖУ СЛУЖБУ?

В Англії назріває надзвичайно цікаве явище зприводу націоналізації Банку Англії та різних галузей промисловости, як вугільної, залізної, сталевої, залізничої, чи взагалі комунікаційної. В першу чергу ті, що їх уряд вивласнить, дістануть у руки великий капітал, який требаб десь у щось інвестувати. З другого боку буде велике число фахових людей, менаджерів різних великих промислових та фінансових інтересів, що останутъ без заняття. Виходить, що як цей капітал, так і ті керманичі монополями, шукають нової нагоди. І то в Америці.



ЧЕРВОНА ПАРАДА В МОСКВІ: ДЛЯ МИРА ЧИ ВІЙНИ?—Вояки, що перед нами, це советські ветерани другої світової війни. Машерують як витреновані до найвищого ступня в часі святкування в Москві 28-ліття Жовтневої Революції. Знагоди цеї мілітарної паради і вияву военної сили Советів многі питали: Що це заповідає, мир, чи нову війну?

КИТАЙСЬКА АРМІЯ ПІД ОХОРОНОЮ АМЕРИКАНЦІВ ВВІЙШЛА ДО ШАНТУНҐУ

Із Чункінґу, столиці правного китайського уряду Чіянґ-Кай-шека наспіли вісти, що урядова армія ввійшла до півострову Шантунґу, який досі займали китайські комуністичні війська. Більше ніж 12,000 американських маринарів дали охорону 8. китайській національній армії. Коли ця операція вдасться, китайська армія ввійде до Тсінґтав кілька днів швидше, ніж було пляновано. — Півостров Шантунґ положений на захід від Кореї, є твердинею китайських большевиків у північно-східнім Китаю.

Окремо наспіли вісти з Чункінґу, що комуністи зосередили свої сили для опанування Манджурії після того, як звідти цофнулися советські війська. Побоюються, що центральний китайський уряд втратить Манджурію.

РОСІЯ ЗРОБИЛА ПОСТУП В ПРИДБАННЮ АТОМОВОЇ СИЛИ.

Ґазета „Ізвестія" в Москві принесла вістку, що советські науковці відкрили космічні проміні, які висилають протони з олива. Це відкриття приписують професорови Петрови Капиці. Виправа під його проводом переводить студії над атомовою силою на горі Аляґоез в советській Вірменії. Це відкриття посуває значно вперед можливости використання атомової сили в Советах.

ІНДОНЕЗІЙЦІ ДАЛЬШЕ ВОЮЮТЬ ЗА СОЕРАБАЮ.

З Батавії на острові Яві звідомляють, що британсько-гіндуські війська стрічають дальше сильний опір збоку індонезійців у боях за базу в Соерабаю. Британці твердять, що японці дають дальше поміч індонезійцям.

Проф. Ляскі критикує уряд лейбористів за події в Яві.

Проф. Гаролд Ласкі, голова Партії Праці в Англії, гостро виступив проти уряду в Лондоні за його „кримінальну політику" в Яві та Індочайні. Він твердить, що уряд Партії Праці зовсім не має доброї волі дати свободу Індії та іншим народам Азії. Ласкі заявив, що „це дійсно ганьба і жаль, щоб Британія вживала гіндуських вояків на привернення тиранії на Тихому океані." Закликів, що військо йде для привернення ладу, уживається звичайно для здавлення волі народів — казав Ласкі.

ЗАЧАРОВАНИЙ МОСКВОЮ!

Таке пишуть з Москви про о. Антонія Ляберддже, з Сентрал Фолс, Ровд Айленд, що прибув до Советів, щоб перебрати по Різдві місце о. Бравна, що досі був у Москві одиноким католицьким священиком, а тепер поверне до Ню Бедфорд. На о. Ляберлдже найбільше враження зробив Кремль. Теж каже, що люди поводяться з ним добре, на вулиці, чи в автобусі, особливо, як він зробить щось не так, як повинен, не знаючи звичаїв.

НІБИ НЕ БУДЕ САТЕЛІТОМ МОСКВИ.

Маршал Тіто заявив чужинецьким кореспондентам, що він думає про Югославію як „демократичну і незалежну державу", а не, як про сателіта Москви, як це про нього в світі думають та пишуть. З Советським Союзом, казав Тіто, Югославія буде жити в приятельській та братній згоді. Для нього має вона теплу і глибоку симпатію. Але, продовжав Тіто, Югославія хотіла би жити в таких самих добрих відносинах, а навіть і ліпших, з іншими Аліянтами. Будучи певним своєї перемоги при виборах, Тіто заповів, що не буде переслідування тих, що не голосували за лістою Національного Фронту. Теж говорив про релігійну свободу. Казав, що нижчі чини католицького духовенства є з урядом, а проти нього тільки єпископи.

УНІВЕРСИТЕТ ОБЄДНАНИХ ДЕРЖАВ.

Заложення такого університету запропонував у Лондоні д-р Дон Харамільо Аранґо, амбасадор Колюмбії Було це на нарадах міжнародної конференції, яка малаб підготовити постійне виховне тіло організації Обєднаних Держав. Назагал пропозицію амбасадора приняли делеґати різних держав прихильно. Мисс Елін Вилкинсон, що є британським міністром освіти, запропонувала, щоб ця міжнародна конференція ще далі займалась цею справою заложення світового університету, поки не буде створене постійне тіло для таких справ при Організації Обєднаних Держав. Цей університет, як кажуть, був би особливо корисним для малих країв, які не можуть вдержувати дорогих наукових інституцій. Як вчені, так і ученики з таких країв знайшлиб приміщення в таковому світовому університеті.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА Поодиноке число три центи.		SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy.	
На рік	$7.00	One year	$7.00
на пів року	$3.75	Six months	$3.75
На три місяці	$2.00	Three months	$2.00
В Джерзі Сіті і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$2.75

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

А ХТО БУДЕ РОЗСЛІДЖУВАТИ ДОЛЮ УКРАЇНИ?

Вистарчить вдуматись у те, що діялось в однім націстівськім концентраційнім таборі, в Бельзен чи Освєнцімі, щоб зрозуміти, скільки витерпіли жиди в Европі в часах Гітлера, та до якого звироднення людської цивілізації може прийти тоді, коли при владі й силі безконтрольні диктатори, речники режиму, що живе ненавистю і є і за найбільше дикунство супроти того, кого ненавидить. Від сорому, яким покрила себе Німеччина часів Гітлера і націзму за оте дикунство, вона терпітиме ще довго, дуже довго, і то в цілому світі. Та з цього жидам ще не покращає. Особливо тим, що хоч впали жертвою націстівського варварства, але вратували життя. Тому добре, що положення жидів в Европі, а далі теж і справу Палестини, взято отсе під міжнародні наради Великої Британії та Злучених Держав, та що ціла та справа готова згодом, в тій чи иншій формі, бути під контролею Організації Обєднаних Держав. Отсе є розумний підхід. І моральний. Бо принаймні є відчуття міжнародної відповідальности за те, щоб того роду злочинства не повторились у будучности, та щоб жертви доконаних уже злочинств, що остались живими, дістали якусь охорону принаймні тепер, коли зачинаємо будувати новий лад у світі.

Але, спитаємо, чи подібні арґументи, що промовляють за міжнародне полагодження жидівської проблеми в Европі, не повинні би промовляти і за міжнародне заінтересовання тим, що діялось і діється з українським народом у тій самій Европі? Чи смерть міліонів українців, що згинули голодовою смертю з політичної пімсти московсько-большевицького режіму, не повинна була бути достаточною причиною, щоб взяти під якусь міжнародну охорону ось так катований, безборонний нарід? А якби було таке сталось, то чи булоб можливе в Европі й це, що потім сталось з жидами в часі націстівського терору?

Безкарне варварство в одному місці зроджує деінде друге. Так було в минулому і таке буде в будуччині. Український нарід не мав і нині не має ніякої потуги, щоб впімнулась за його долю. Тому у Советах винищували і далі винищують його фізично й духово. Далі виганяють його з рідної землі міліонами українців заповняють Сибір, чи інші далекі місця каторжної праці. І ніхто нігде проти цього не протестує! Ніяка потуга не ставить навіть домагання, щоб якесь міжнародне тіло це розглянуло, щоб світ пізнав правду. А такі варварства доконуються нині не тільки на українському народі, але в менших розмірах теж і на інших, що впали жертвою совєтського „визволення".

Щож з цього може вийти? Хіба ніщо доброго. І чи це не повинно бути очевидним для кожного політично й гуманно думаючого державного діяча в світі? Зокрема у нас і в Британії! Отже: Розглядати варварство, доконане чи доконуване над жидівським народом, але не поминати при тому теж інших варварств, доконуваних над цілими народами, в тому і над українським народом.

Чи маємо підтримувати в чужих краях революції?

Оце питання порушують американські економічні знавці й політики різними наворотами саме тепер, коли Злучені Держави стають світовою державою і коли впарі з політичними впливами йдуть теж американські економічні впливи. Економісти негодують між іншими на підсекретаря стейту Діна Ачесона за його докучливі вказівки, які він видав в справі політики в Японії генералові МекАртурові. Ачесон заявив:

„Наша політика є і була в минулому, щоб виповнити умови здачі Японії; щоб вона опинилася в такому положенню, з якого не моглаб ще раз розпочати війну; щоб її економічна і суспільна система... була так змінена, щоб Японія не мала охоти до війни".

На таку заяву Ачесона відповідають економічні критики таке: Проти перших 2 точок нема ніякого закиду. Але про останню точку можна сперечатися. Бо чому то Ачесон такий певний, що революційна економічна і суспільна переміна зломить нахил Японії до війни?

В цій справі забрав теж голос Вилиєм Генрі Чемберлин і висловив такі погляди на економічні переміни в Японії:

Японські острови незвичайно знищені війною, головно бомбардуванням. Господарство там підупало хоч би тому, що Японія не має вже кольоній. Щоби там приноровити американську економічну систему і американський спосіб життя на це нема виглядів, бо на це нема засобів. Отже, як Ачесон пропонує перевести в Японії економічну революцію, то вона може бути хіба колективістично-комуністична. Нема що закривати факту, що і в Америці є група політиків, які мають готову комуністичну формулу на знищення февдальної системи в Японії. Але така формула не причиниться до добробуту населення. Коли передати великі японські підприємства, такі як Мітсуї або Мітсубіші, державі, то це не випродукує ані одної ложки рижу більше для японського населення, ніж було досі. В Японії треба наладнати справи так, щоб на перелюднених островах населення могло розбудувати невоєнний промисл для вивозу його в чужі краї. Так само треба наладнати господарку і в Німеччині.

Колиб перемінити господарську систему на колективну, то це не зменшить воєнного запалу Японії. Треба раз закинути оцю мильну думку, що капіталістична система і приватне право власности є спонукою до війни, а соціялізм і колективізм є заборолом миру. Недавна історія доводить, що „капіталістичні" нації, такі як Америка, Франція й Англія, зовсім не були приготовані до гльобальної війни, а навпаки, сколективізовані народи, такі як німці, росіяни, японці, були наскрізь змілітаризовані.

Дійсна небеспека збоку Японії не полягала в тому, що японські промисловці, у пошукуванню зиску для себе, розвивали промисл і давали працю людям. Небеспека полягала в тому, що військові і цивільні бюрократи використовували японську господарку для агресивної політики.

Отже, як хто хоче спаралізувати нахил японців до війни, то якраз треба завести в Японії меншу контролю держави, а більше подбати про забеспеку життєвої продукції, населення. Це треба зробити так, щоб японцям дати нагоду працювати на те, щоб вони могли стати на ноги кожний самий для себе, а не для держави. Генерал МекАртур виказав, що він розуміє своє діло і не треба йому перешкаджати в його завданнях.

Чемберлин займається теж і політикою в Німеччині і стверджує, що досі не найшлася там ні одна революційна група, яка моглаб дати підставу до створення нового уряду. Отже треба тепер поставити різницю між сфанатизованими націстівськими провідниками і між пересічними німцями, які попали під націстівську диктатуру. Провідників треба усунути від політичного і загалом публичного життя, а простодушних, ще й технічно вишколених німців, хоч би вони в минулому були й націстівськими партійцями з примусу, ужити до різних технічних завдань. Як в Німеччині, так і в Японії важніше є запобігти масовому голодови і суспільній анархії, ніж пробувати накинути там паперову систему революції, приготовану скрайними лівими елементами. Таку революцію підтримують нераз вашингтонські доктринери зі школи червоних утопійників твердить Чемберлин.

Замітні теж завваги Чемберлина на встрявання Злучених Держав в політику Аргентини і Еспанії. Він пригадує, що навіть високі урядовці у Вашингтоні схильні до скинення режиму Франка в Еспанії та режиму Перона в Аргентині. Нема сумніву, каже Чемберлин, що оба ці режими мають тоталітарну закраску. Однаке важне є, знати, чи наш уряд приготовив щось відповідне на місце отих режимів?

І ставить Чемберлин такий запит: „Чи справді це вийде на користь Америки, коли на місце Франка прийде не справжній републиканський режім, який ми радо привиталиб, а зате прийде така тоталітарна тиранія, яка запанувала сьогодні в багатьох краях Східної Европи? Неминучою признакою такої тиранії є організація бльоку партій, які приймуть собі назву таку, як от „Національний Фронт для Освободження", а надії це є прозрачна фасада для диктатури під контролею Москви. Наставлення такого режиму в Еспанії зовсім не облекшить замотаного положення в Південній Америці.

„Отже може ліпше булоб для нас усунути революцію з наших продуктів на вивіз, а обмежитися до вивозу пшениці, бавовни й тютюну, якщо ми лише найдемо виплатних покупнів" — кінчить свої завваги Чемберлин.

Микола Чубатий.

Зріст російського націоналізму в Советах

II.

Інтернаціональний період в Советах.

Прихід большевиків до влади в Росії відбувся під кличами скрайнього інтернаціоналізму. Ленін та його прихильники старалися примінювати засади Маркса та Енгельса дословно в державне життя Советів. Клич марксистів „Пролетарі всіх країн єднайтеся", став немов виразником напрямних заграничної політики комуністичної Росії. Червона Росія стала вважати себе пристановищем для пролетарів цілого світа, звідки мав бути постійно розпалюваний пожар комуністичної революції на цілий світ. Ці обовязки переняв на себе союз комуністичних партій цілого світа — Комінтерн.

Друга засада, взята теж з Комуністичного Маніфесту, говорила, що пролетар не має батьківщини. Батьківщиною для нього цілий світ. Тому в першім періоді комуністичної революції в Советах націоналізм був узнаний за державний злочин, за зраду справи пролетаріяту. Советський уряд в перших роках комуністичної влади був не тільки байдужним для національних справ України, але також самої Росії. Всяка згадка про національну традицію, про славних предків клеймилася як противреволюційне, як шовінізм.

В консеквенції, в першім періоді советської влади закинули вчити в школах стару історію та літературу майже зовсім, і то теж не тільки в Україні, але також в Росії, хоч може не в такій мірі, як в Україні.

Цілий період історії перед приходом до влади комуністів в Росії вважався темним періодом хаосу та панування феодалізму, який не вартує студій. Згадка про заслужені історичні особи вважалася теж каригідним націоналізмом, з яким треба боротися. Тому в першім році панування большевиків поспадали зі своїх педесталів сотки памятників, царів та удатних вождів Росії, як здавалося раз навсе.

На Україні цей період по двох перших роках воєнного комунізму приніс кілька літ полекші, справжнього розвою української культури завдяки становищу Леніна, який клеймив рівно сильно націоналізм російський як і націоналізми інших народів. Проте Ленін мав для неросійських культур деяке зрозуміння. Він був того погляду, що „шовінізм" досі гноблених царатом народів більше повинен заслуговувати на вирозумілість, ніж російський шовінізм тому, що ці народи доси культурно переслідувані повинні дістати змогу підтягнути рівень своєї національної культури вище, щоби зрівнати свої культури з культурою російського народу.

Саме на ці часи припадає початок розвою українського культурного життя під Советами, що тривав 7 літ та покінчився 1930 року безповоротно. Інтернаціональний комунізм Леніна, пануючий тоді в Советському Союзі, був для українського народу куди кориснішим, ніж пізніший сталінівський період зросту російського націоналізму. В першім періоді немов сам уряд спиняв натиск російського націоналізму на Україну, а тим самим посередно помагав зростови української національної культури.

Советський уряд в цім першім періоді з переконання переслідував російську православну церкву, яка ослаблена до крайности в Україні дала змогу розвинутися Українській Автокефальній Церкві, розгромленій Москвою аж 1930.

В першім періоді, згадати в Советах про заслуженого князя чи царя, це значилоб виставити собі пашпорт на Сибір, коли прямо не на тамтой світ. Це все зачало поволи мінятися від року 1927, але ще повільно, щоби з роком 1930 принята розміри виразної боротьби російського націоналізму з культурним життям неросійських народів, зокрема народу українського та білоруського.

Хто є автором нового російського націоналізму?

Немає ніякого сумніву, що автором нового російського націоналізму став сам Сталін. Щоби пояснити, це, що не росіянин, але грузин став автором велико-державного російського націоналізму, треба пригадати собі тло тогочасної боротьби Сталіна з Троцьким за владу. Троцький був саме найскрайнішим виразником інтернаціонального комунізму в Росії. По смерти Леніна розгорілася між Троцьким та Сталіном боротьба за владу в Советах. Один та другий шукав сторонників серед комуністів інших неросійських народів. Не диво, що Сталін довгий час ще по вирішенню тої боротьби шукав за троцькістами головно в Україні.

Сталін в цій боротьбі оперся на росіянах комуністах, серед яких було все багато закаптурених великодержавних російських шовіністів, які скрайне ворожо ставилися до толерантної національної політики Леніна, зокрема в Україні. В той спосіб особисті інтереси грузина Сталіна звели його до спілки з російськими комуністами шовіністами, серед яких є такі відомі імена як Ларіна, Молотова та інших.

У відношенню до своїх союзників росіян комуністів Сталін мав вичуття свого „інферіорити комплексу", що він нечлен державного російського народу, тому він не тільки своїм союзникам дає волю реставрувати російський націоналізм, але ще й сам стає його найактивнішим виразником, щоби дати доказ, що він теж син „родини", що він російський патріот, негірший від уродженого росіянина. Відомо, прецінь, що національні ренегати все більші шовіністи від уроджених в цій національності.

В цім зглядї Сталін має багато подібности до Наполеона. Наполеон теж французом не був, а тільки італійцем. Пустившися на карієру у Франції серед струй французької революції стає ревнішим французом, ніж самі уроджені французи. Особиста каріера — його, з італійського колись націоналіста в своїх юнацьких літах, зробила французьким патріотом. Таке сталося із грузином, Сталіном.

Як довго боротьба з Троцьким та з троцькістами не була покінчена, Сталін не міг наражувати собі Українау чи Білорусь, на яких теренах троцькістів було найбільше і толерував розвій української культури. Рахувався він тут зі силою національної свідомости українців та білорусинів. До білорусинів, як до національно менше динамічної нації, забрався Сталін скорше, негайно після прогнання Троцького за кордон (1926). В цім році зросійщили білоруський университет та Академію Наук в Минську. Улаштували розгром робітників національної білоруської культури. В Минську вже сталося це саме, що сталося в Києві аж 1930.

Період російського націоналізму.

Російський націоналізм розвивався серед прихильників Сталіна проти-троцькістів поволі. Починаючи з року 1926, після перемоги над Троцьким, він більшав серед боротьби з троцькістами, що ще тривала роки. Російський націоналізм зазначувався легким подувом антисемітизму, в Советах, що зазначилося викиненням мало не всіх жидів з членів Виконкому. В Советах тоді курсував такий жарт, на цю тему, що „Мойсей вивів жидів з Єгипту, а Сталін вивів жидів з Виконкому", себто зі законодатного орґану, що наглядає над діяльністю Ради Народних Комісарів. Наділі Сталін вивів не тільки жидів з Виконкому, він вивів також українців, а наповнив його російськими шовіністами-націоналістами.

Від 1934 російський націоналізм в Советах є вже фактом доконаним. В цім році офіціяльно закинули вже протинаціональну політику в Советах, натомісць ввели національного російського духа у виховання в партії, в школі та в пресі, щоби в новім дусі впливати на громадянство. По думці проф. Тімашева, одного з кращих

ОЛЕКСАНДЕР ЛУГОВИЙ

БЕЗХАТНИЙ

(Повість з імігрантського життя в Канаді, нагороджена на Літературнім Конкурсі У. Н. Союзу).

112)

(Всі права застережені)

Радо помістили, тільки що безплатно. Тутешній український загал умової праці не навчився ще цінити, не узнає навіть письменництво за працю. Тож нема так дуже і для кого письменництвом займатися...

— Але ти своєї праці не покинеш, — спитала Надія оповідання вислухавши.

— Не покину, любчику. Вовка все в ліс тягнутиме! Таке і зо мною. Як щоб не та авторська притичина, чи думаєш, я жив би на відлюдді в отій хатині, в сусідстві канадійських „кайотів", слухав би що ночи їхніх концертів? В зимі на фармі аж надто багато вільного часу на писання матиму.

— Щасливо це склалося, що ти в тій хатині опинився. Інакше ми моглиб і не стрінутися.

— Зустрінулись би де інде, може ще скоріше. Я вірю в призначення — озвався Безхатний.

Через тиждень власник хатини відвіз молодят на стацію. Повідомили суддю Дорінсайда про несподівані гроші, подякували за добру волю й щирість. Від позички відмовилися, відложили на будуче, як би не дали собі на фармі ради. Трохи клопоту причинив Рудько. Добрий пес не хотів від своїх панів зіставатися. Вони в ваґон, він за ними. Не давсл нікому зловити. Мусів Безхатний самий затягнути пса до баґажного ваґону і там привязати. Скавулів і рвався, аж поки не приніс йому валізку з річами й наказав стерегти. Заспокоєний положив на валізку голову, недовірливо, з під ока поглядаючи на баґажного аґента.

Проїздили трохи не сотку долярів. Оглядали кілька налів залюднених тавншипів, і нічого підхожого не найшли. Не бракувало лісу, так три четвертини фарми займали мочарі, так звані „свомпс". Траплялися сухі, не було лісу, безліч вcredit врослих в землю каменюк, десь ще з ледвикової доби, тай земля не урожайна. Аж у третій місцевости найшли молодята, за чим шукали. Не аж надто далеко від світа: миль тридцять пять на північний схід від великого, як на північ, міста. Від кінцевої стації залізничої вітки миль сім-вісім. Хоч добре не уїзджена фармерська дорога проходила від фарми у трьох милях, ловецька тропа перетинала фарму. Тропа суха, потічок тече через фарму, поміж гайками білої осини дебелі хвої, ялини. Траплялися незаліснені прогалини, просто закладай плуг і ори. Скрізь зеленіли паростки буйної трави, земля значить родюча. Тяжко здибати краще щось! Тут і рішили молодята осісти.

Заплатили за фарму по долярові від акра. Тиждень пішов на полагодження формальностей, на закупно необхідного. З набуттям худоби клопоту не мали: дооколичні фармері раді були покупцеві з підхожою ціною. За півтори десятки відкупили у склепаря старий, ще добрий віз, у римаря набули упряж. Набрали повний віз дощок, необхідне приладдя, на пару днів харчів для себе, вівса для коней... І проваджені Рудьком, ще до сходу сонця поїхали у Божу путь.

Не легенька слалася Безхатним дорога. Тропою, від коли Канада, ще не приїхав мабуть ні один віз. Приставали, вирубували по при землю кущі, осину, їхали далі, знов приставали, вирубували. Лісова практика минулих зим добре придалася! Відважно, жартуючи прокладали шлях до своїх володінь. Дорога здавалася близенька, а забрала півдня!

Станули на горбку недалеко потічка. Там саме облюбували місце на обійстя за перших відвідин. Сухостою кругом не бракувало. Першим ділом запаслися на ніч ріщем: околиця дика, могло тут не мало водитися вовків та медведів. Ватра стримає їх у приличній віддалі. На довгі віжки до воза поприпинали пастися своїх коненят, розвели огонь, чим Бог послав перекусили.

Взялися обоє до праці. На осинових кругляках будували тимчасове пристановище, сховатися від дощу, зложити живність. З готових дощок будувати легко. До вечора збудували невисоку колибу, трохи меншу ніж хатина, де звела їх доля. От, місце на ліжко, столик, піч. Двом людям небагато місця треба. Накрили дошками, вставили вікно і захист від негоди був готовий.

Ночували на спорожнілому возі, коло ватри. З заходом сонця обліпили їх комарі. Поставали зовсім над огнем коні, що мент стригучи вухами й прислухуючися до гомінy нічного лісового життя. Безхатний побоювався, щоб лісові мандрівники не сполошили чи не заїли коней. Уложив дружину на возі, від комарів порадив накритися з головою. На ватру наклав зелених галузок ялини. Коні в диму стояли зовсім спокійно. Безхатний не спав всю коротку ніч, задрімав, як вже розвидніло.

(Дальше буде).

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ".

ПИТАННЯ ТА ВІДПОВІДИ ПРО НАТУРАЛІЗАЦІЮ і ІМІҐРАЦІЮ

Питання: Мій батько хоче дістати американське громадянство, але він не вміє ні читати ні писати. Чи може йому вдатися та справа? Я сам є вояком американської армії.

Відповідь: Згідно з істнуючим законом, той, хто хоче дістати американське громадянство, повинен вміти говорити англійською мовою настільки, щоб його можна було розуміти. Повинен вміти підписати своє імя, але проте від нього не вимагається вміння писати взагалі. Хоч натуралізаційний закон не ставить спеціяльної вимоги, щоби кандидат на громадянство вмів читати, проте деякі натуралізаційні суди цього вимагають. Ваш батько нехай довідається, як та справа мається в тому суді, через який він хоче дістати громадянство. Він так само має бути готовим відповісти на деякі звичайні питання з історії та способу правління в Злучених Державах.

Те, що ви є вояком американської армії, не може помогти вашому батькові, згідно з тим законом про натуралізацію, який є тепер в силі. Проте, до конґресу подано кілька законопроєктів, які пропонують певні натуралізаційні полегчення, як, наприклад, не вимагати вищезгаданих освітніх умов від родичів вояків. Якщо буде ухвалений такий законопроект, тоді ваш батько безперечно може дістати американське громадянство, не зважаючи на те, що не вміє читати й писати.

Питання: Чи має рідня американського громадянина якісь привилеї згідно з законом про іміґрацію, якби хотіла приїхати до Злучених Держав?

Відповідь: Так, жінка американського громадянина та його неодружені діти, яким ще нема 21 років, можуть дістати позаквотою візу на приїзд до цеї країни. Батьки американського громадянина мають перевагу перед іншими в межах квоти. Це торкається його дійсних, рідних батьків, а не мачухи чи вітчима, чи адоптованих батьків. Чоловік американської громадянки, що сам того громадянства не має, може дістати візу позаквотою, якщо одружився з нею ще до 1-го липня 1932 року, колиж одружився після тої дати, то має перевагу в межах квоти.

Наколи американський громадянин бажає дістати своїх рідних поза квотою, чи в перевагою в межах квоти, він має дістати від найближчого натуралізаційного та іміґраційного офісу спеціяльні аплікації — форму 1-133 — та виповнити їх відповідно з інструкціями.

Питання: Я родилася в Україні, але ще дитиною приїхала сюди. Стала американською громадянкою, як 1916 року одружилася з тут родженим хлопцем. Він вже помер. Маю нагоду дістати добру працю, але мушу доказати, що я є американською громадянкою. Як це можу зробити?

Відповідь: Так, ви є американською громадянкою з 1916 року. Ви повинні подбати за так зване „переходне" громадянство. Для того маєте виповнити спеціяльну аплікацію — форму „Ен"-600; її можете дістати самі чи через пошту, в котрім будь офісі іміґрації та натуралізації. Посвідка про горожанство буде вас коштувати $5. Але ви повинні доказати, що ваш чоловік був американським громадянином, родженим тут. Якщо ви не маєте метрики його народження, зверніться до департаменту здоровля в тому місті, де він народився. Маєте подати дату його народження, імя його батьків та, по можливости, місце, де жили вони в часі його народження. Наколи департамент здоровля не зможе знайти записів про його народження, постарайтеся дістати заприсяжену посвідку від двох старших членів його родини, чи двох старих приятелів родини, про те, що ваш чоловік народився в Злучених Державах.

Загальна Рада — ФЛІС.

знавців духовних струй в Совєтській Росії, по році 1934 російський націоналізм став більше навіть жарливим, ніж він був перед революцією. Проф. Тімашев наводить цілу низку доказів на це.

В цім році появилося нове поняття „злочину проти нації", бо досі були тільки" злочини проти пролетаріяту". Комсомолеви поставили тепер як головну ціль не службу справі всесвітнього пролетаріяту, тільки справі „советської родіни". При слові „советський" стали тепер в Советах уживати як рівнозначник слово „русский", себто російський.

Давніше ставили як взір громадянству до наслідування борців за соціяльні права російських мас, як Разіна, Пугачева та ще декого. На їх честь називали вулиці, фабрики. Тепер Разін, Пугачев як руїнники та гайдамаки вилетіли з репертуару національних героїв, Росії і Советів. На їх місце прийшли князі, бояри, ґенерали всякого роду буржуї та навіть царі. Героями „родіни" та, як дочіпка тільки і пролетаріяту, стали тепер Св. Александер Невський, Димитрій Донской, боярин Минин та князь Пожарський, оборонці Росії в часі Великої Смути, себто упадку московської держави на початку 17-го століття.

На новітний педестал вернув цар Петро І. Та не тільки вернув, але ще й виавансував на найбільшу постать російської історії. За царем прийшли ґенерали — Суворов Кутузов та інші. Найдовше отягалися з відбронзуванням цариці Катерини II. Аж в часі теперішної війни і цариця Катерина II. вернула до збору святих советсько-російської „родіни".

Стали знов пригадувати славну битву під Полтавою (1709) як найважнішу подію російської історії; в ній, відомо, українці самостійники під проводом гетьмана Мазепи потерпіли невдачу. Для російського комсомолу напів гайдамаки Разін, Пугачев стали тим, чим вони в дійсности були, натомісць для українців дальше поручають як героїв гайдамаків, Кармелюка, Довбуша, натомісць викресляють творців українських державницьких стремлінь, бо українці призначені не творити свою історію та свою державу, але попихати російський державний триюмфальний віз, як раби прикуті до тої колесниці чо битві під Полтавою.

На передодні вибуху Другої Світової Війни, в квітні 1939, появився в офіціяльнім органі московських комісарів „Ізвестія" палкий маніфест нового російського націоналізму. Виїмки того маніфесту такі: **„Советський патріотизм** є національний та історичний. Він розпочався з наїздом татар, Александром Невським, і був продовжуваний Димитрієм Донським, Мініном, Пожарським, **битвою під Полтавою,** патріотичною війною 1812... **Ми любимо Росію** — читаємо там — не тому, що її другі подивляють, але тому, що це є наша батьківщина... Може колись, в далекій будучности, прямування одиниці проявляться в цілій людськости (інтернаціоналізм), одначе для наших часів це тільки мрія..." І так цей довгий маніфест на переміну вживає слова „патріотизм советський, патріотизм русский, як одно й то саме поняття. Советський Союз істнує тільки для блахманення малоросів та людей за кордоном. В Советах істнує вже тільки одна національна „родіна" — Росія. (Кінець).

УВАГА! БОСТОНСЬКІ УКРАЇНЦІ! УВАГА!

СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ, ТОВАРИСТВ І ЦЕРКОВНОГО ХОРУ

відбудеться

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В НЕДІЛЮ, 18. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 18, 1945)

В ЦЕРКОВНІЙ ЗАЛІ

136 ARLINGTON STREET, BOSTON, MASS.

Початок точно 4. пополудні.

На святі будуть промовляти запрошені гості: Hon. L. J. Makobin, Chaplain S. M. Cowles, Major J. O. Vezina; українською мовою буде промовляти головний радний УНС п. М. Давискиба. Опісля будуть перечитані резолюції в обороні права й волі українського народа. Запрошуємо бостонських українців до участи в Листопадовому Святі. Вшануймо рідних борців, що віддали життя за волю України!

Комітет.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРҐАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

З діяльности Жіночої Секції З. У. А. Д. Комітету.

Жіонча Секція Допомогового Комітету, що створилася в Ню Йорку для координовання збірковою акцією одіжи й обуви для нещасливих українських жертв війни, подає в своїм звіті, що до тепер з одіжи й обуви, надісланої українським громадянством в Америці, споковано й вислано до Европи 30,000 фунтів, то є 15 тон.

Жіноча Секція Доп. Комітету звертається ще раз з просьбою до українського громадянства, щоби далі надсилати одіж й обуви, головно для малих дітей, бо діти скитальців найболючійше відчувають голод і холод. Попри одіж Жіноча Секція просить також надсилати грошеві датки на оплату пересилки одіжи до Европи, бо за те треба дорого платити, за 100 фунтів платиться $10 за пересилку. Для зібрання фондів на оплату пересилки Жіноча Секція З. У. А. Д. Комітету влаштувала 23. жовтня б. р. в Демократичнім Клюбі 59 Ст. Маркс Пл. Галовін парі". — На ту забаву відомий бизнесмен, п. П. Стасюк жертвував безплатно мясо та інші речі, а п. Р. Олесницький всі дальші присмаки, як сардинки і т. п.

На тій забаві приявні гості зложили добровільними датками і через образ, який подарувала пані Ликтей, $92. Ту суму зужито на покриття коштів пересилки одіжи до Европи.

Жіноча Секція З. У. А. Д. Комітету просить далі надсилати одіж в доброму стані на адресу:

Unitarian Collection Warehouse
Ukrainian Relief
31 E. 35 St., New York 16, N. Y.

Грошеві датки на пересилку одіжи до Европи на адресу:

United Ukrainian American Relief Committee
Women's Auxiliary
P. O. Box 261, Station D.
New York 3, N. Y.

За Жіночу Секцію З. У. А. Д. К.:

Марія Близнак, секр.

---o---

НАНТИКОК, ПЕННА.

Орґанізаційні збори відділу У. Н. С.

Дня 30 вересня ц.р. відбулися організаційні збори 319 відділу У.Н. Союзу, щоб познайомити громадян ближче зі справами орґанізації та праці уряду У.Н. Союзу. На збори приїхав орґанізатор У.Н. Союзу Антін Маланчук. Запрошено 5 відділів, а з них явилися лише урядники і члени 319 відділу і прийшли 2 члени, і то батько і син, з 29 відділу. Інші не оправдали навіть, чому не прийшли і ми досі не знаємо, що з ними сталося.

Зібранню проводив заступник головного предсідника Гр. Герман, який на вступі сказав, на що збори скликані. Казав, що треба орґанізувати нових членів до У.Н. Союзу, бо не буде кому передати маєтку, як нас не стане. На зібранню було теж кілька нечленів, які заінтересувалися нашою орґанізацією.

Орґанізатор А.Маланчук поширив ідею. Він доказував, що орґанізація не може існувати без приросту нових членів, бо це так само як харчі для людини, а вода для риби. При цій нагоді виказав орґанізатор, як то Союз повстав з малих початків і як розрісся до теперішнього стану; як помагав і помагає своїм дітям, призначуючи щороку тисячі долярів на стипендії учням; як спомагає бідних членів ще за життя, чого не дає ніяка інша орґанізація в такій мірі, як Батько Союз.

По промові йшли запити, на котрі п.Маланчук відповів вдоволяючо. Як люди розійшлися зі зборів, то урядники взялися до проці з п.Маланчуком. Негайно вписалося 9 членів, а тепер працюємо дальше.

Уряд від. 319 У.Н.С.

ДЛЯ КРАЩОГО ЗАЗТРА ЗАТРИМУЙТЕ СВОЇ ВОЄННІ БОНДИ!

ПОЗІР! КЛІВЛЕНД, ОГАЙО! ПОЗІР!

УКРАЇНСЬКИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ЛІДЖЕН
Пост імені ЙОСИФА Я. ЯКУБЕК

улаштовує

ВЕЛИКИЙ ОСІННІЙ БАЛЬ

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ на ВЕСТ 14. ВУЛ.

В СУБОТУ, 24. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 24, 1945)

Початок у годині 8-мій вечором.

Обовязком всіх українців є прийти на цей великий Баль і запізнатися з тими, котрі були в війні на всіх фронтах як в Европі так і на Пацифіку. Нашою приявністю на цім бали ми докажемо, що ми з ними так, як вони билися за нас всіх.

РІЗДВЯНІ КОЛЬОРОВІ КАРТКИ

з українськими взорами і святочними желаннями

Отсим повідомляємо всіх, що Адміністрація „Свобода" має на продаж НОВІ РІЗДВЯНІ КАРТКИ (з ковертами) з українськими взорами в кольорах і з гарними колядками.

Ціна 10 ц. за одну картку.

Належитість треба залучити з замовленням. (На С. О. D. не принимаємо тому, що почтова оплата висока).

"SVOBODA"
81-83 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

Замовлення з Канади треба платити американською валютою.

УКРАЇНСЬКІ СТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 1946 РІК

- У гарних кольорах
- Календарiюм друковане українською мовою
- Свята означені читким червоним друком

Ціна 30 ц. один

Належитість треба посилати разом із замовленням. На С. О. D. не висилаємо.

- [ ] Гетьман Мазепа на коні
- [ ] Засвистали козаченьки
- [ ] Вашинґтон
- [ ] Зимовий вид
- [ ] Діти бавляться
- [ ] Гарний вид Білого Дому
- [ ] Лінкольн
- [ ] Американський прапор
- [ ] Олень над водою
- [ ] Маленька хата над морем
- [ ] "Sea skipper" (рибалка)
- [ ] Весна
- [ ] Христос добрий пастир
- [ ] Серце Ісуса Христа
- [ ] Діти, що їх ангел стереже
- [ ] Пречиста Діва Марія
- [ ] Чудовий вид фарми
- [ ] Серце Пресвятої Діви Марії
- [ ] Бетси Росс шиє Американський прапор
- [ ] Тайна вечеря
- [ ] Матір Божа Неустаючої Помочі.
- [ ] Свята Родина
- [ ] Святий Йосиф
- [ ] Слава во вишніх Богу

Замовлення слати на адресу:

"SVOBODA"
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.

ПОШУКУЄМО 331 ЖЕРТВОДАВЦІВ по $100

НАДЗВИЧАЙНА КАМПАНІЯ „СВОБОДИ" НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ

„Свобода", орган Українського Народного Союзу, свідома того, що її читачі та члени і відділи У. Н. Союзу були завжди прикладом жертвенности в кожній гуманітарній акції американських українців, закликає їх тепер до активної та жертвенної участи в проголошеній отсим надзвичайній кампанії, якої ціллю є знайти 500 жертводавців (осіб, товариств, чи відділів), з яких кожний зложив би одноразово не менше як $100 на допомогу найнещасливішим з нещасливих — українським жертвам війни.

Дальші жертви в цій надзвичайній кампанії „Свобода" на допомогу українським жертвам війни зложили:

169) Д-р Степан і Ольга Сукованченки, Рачестер, Н. Й.	$ 100.00
Попередно проголошено	16,850.00
Разом	$16,950.00

ХТО НАСТУПНИЙ?

Дальші жертви — по сто долярів чи більше — просимо слати чеками чи поштовими переказами, виписаними на „Свободу", на таку адресу:

SVOBODA

P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J.

ЖАРТИ

---o---

Привичка.

Скитський цар побачив раз зимою чоловіка, як працював на дворі цілком голий. Цар здивувався й питає: — Чи ти не змерз?

— А ви, царю, — каже чоловік — не змерзли в лице?

— Ні, — каже цар — лице усе відкрите, то привикло до холоду.

—А в мене ціле тіло лицем, то я не мерзну-каже чоловік.

В суді.

—А де то почалася ота бійка? питається суддя.

—Та ми почали від голови зізнає підсудний.

УВАГА! ПРОВІДЕНС І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ГРОМАДА УЛАШТОВУЄ

ВІЧЕ

Головним бесідником буде д-р ҐАЛАН

В НЕДІЛЮ, 18. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 18, 1945)

B LEGION HALL — BURNSIDE & PUBLIC STREETS

Шановні Громадяни! Просимо прийти численно з Потакет, Сентрал Фалс, Кромптон, Тавтен, а почуте дійсні пояснення п. доктора Ґалана про наших нещасних вигнанців, які терплять страшні муки і чекають на нашу поміч. Поможім нещасним нашим братам, а Бог, будьмо певні, нам стократ винагородить. — Комітет.

УВАГА! ЧЕСТЕР, ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ВІЛМІНҐТОН І ОКОЛИЦЯ!

СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ПАРОХІЇ ТА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ В ЧЕСТЕР, ПА.

В НЕДІЛЮ, 18. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 18, 1945)

відбудеться

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В ГАЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ, при Четвертій і Ворд улицях, Честер, Па.

Порядок Свята: В годині 6:30 Молебен і Панахида в Українській Православній Церкві. В годині 7:00 КОНЦЕРТ. Хор Лисенка буде співати під управою Всеч. о. Григорія Павловського. В програму будуть входити деклямації шкільних дітей, соля і дуети.

Просимо всіх свідомих громадян, як місцевих так і позамісцевих, до численної участи в Листопадовім Святі.

УВАГА! — НЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРОХІЯ СВ. ІОАНА ХРЕСТИТЕЛЯ В НЮАРКУ

влаштовує

НАРОДНЕ СВЯТО

В РІЧНИЦЮ СМЕРТИ УКРАЇНСЬКОГО ВЕЛИКОГО МУЖА

Митрополита Андрія Шептицького

В НЕДІЛЮ, 18. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 18, 1945)

По Службі Божій буде відслужена ПАНАХИДА при участи парохіян, Українських Ветеранів ч. 227, Червоного Хреста, Братств, Товариств і Сестрицтв.

ВЕЛИКИЙ ПОМИНАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ

відбудеться

В УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ, 180 Вілям Ст., НЮАРК.

Початок концерту 7:30 ввечір.

Запрошуємо весь український загал місцевий і позамісцевий до численної участи в цім великім святі.

Комітет.

УВАГА! УКРАЇНЦІ НЮ ЙОРКУ Й ОКОЛИЦІ!

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

СТАРАННЯМ ОБЄДНАНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ТОВАРИСТВ МІСТА НЮ ЙОРКУ

відбудеться

в НЕДІЛЮ, 25-го ЛИСТОПАДУ (NOV. 25, 1945)

у Шкільній Авдиторії Св. Юра 217 EAST 6th STREET, NEW YORK CITY

В годині 7-мій ввечір. Вступ 65 ц.

Програма буде проголошена в свій час.

Праця для жінок і мущин WANT ADS

Classified Department—BErgen 4-0237—BRyant 9-0582

ПОТРІБНО МУЖЧИН

Портера, досвідченого, платня $40 тижнево. Гоголоситись кімнат 406, 95 Broad St., N. Y. C.

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ОПЕРЕЙТОРОК
on girdles & foundations
постійна робота, 5 день тижн. Добра платня. Денне світло і воздух у фабриці. Приємні робітничі умовини.
VOGUE FOUNDATIONS
64 Shipman Street, Newark, N. J.
(near William St.)

КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ЖІНОК
НЕ ТРЕБА ДОСВІДУ
як
КУХАРОК, ВЕЙТЕРОК, ЗБИРАЧОК НАЧИННЯ
КУХОННА РОБОТА
Їдальня для робітників
Харчі і уніформи даємо
NEW YORK TELEPHONE CO.
208 Washington St., N. Y. C.
115 West 42nd St., N. Y. C.
1775 Grand Concourse, Bronx
101 Willoughby St., Brooklyn

ГОЛОД

Пише: Гелен Г. Доґлас у „Дис Монт".

Ви певно завважили, що на другу половину 1945 року УНРРА не одержала на свою працю потрібної суми грошей. Знищені війною краї просять в нас смальцю, мяса, риби, молочарських виробів, яєць, тощо. А ми обіцявши дати їм все, дотепер мало що зробили. Ми додержали слова тільки в справі пшениці.

Америка обіцяла дати потерпівшим від війни народам 100 міліонів фунтів консервованої свинини, але сталось так, що дотепер дала їм всего два міліони фунтів. Ми обіцяли доставити їм сто міліонів фунтів свинячого товщу, а дали всего дванадцять міліонів фунтів. Не доставили голодним людям молочного і яєчного порошку, потрібного дітям і будучим матерям; ми вислали менше половини з 12,500 тон евапорованого молока, якого в нас жадали. Мало того. Нам доведено, що в Европі конче потрібно зараз 14,000 тон конденсованого молока, а ми вислали всього 1,134 тон. Греція, Польща, Югославія — просили в нас товщу, а УНРРА сказала, що не може цього зробити, бо такого для них не призначено.

Америка сказала, що вона потребує харчів. Потрібних европейцям річей бракує також в Америці. І то навіть дуже. Наприклад, ми вже зуживаємо запаси мяса, дробу, яєць, цукру, смальцю і консервованих харчів; ми мусимо годувати домашній фронт. Правда, що покінчення війни з Японією дещо поліпшить справу харчів, але вона всеодно не буде розвязана. І то на довгий час.

Ми свідомі того, що після шістьлітньої війни і націстського злодійства визволені народи находяться в біді. Це цілком нікого не здивує. Але може здивувати багатьох те, чому саме в Америці бракує харчів. Як то є, що рік тому була надвижка харчів, а тепер ми не в силі вислати таких голодним людям в Европі.

Багато людей питається, чому це так, що в Америці не було ні посухи, ні іншого нещастя, а є великий брак свинячого, волового мяса і аєць? Цю справу варта розглянути і перконатися, чому власне так є. І то не для того, щоби когось критикувати, а просто тому, щоби знати.

Треба підкреслити факт, що люди, які займаються харчевою справою в Америці, були дуже короткозорі. Керуючи харчевою політикою, вони боялися, що як скінчиться війна, то в нас можуть остатися великі запаси поживи. Вони цілком не передбачували того, що такої не буде досить, аби вистарчило для нас, наших збройних сил і голодних в Европі народів. Наша харчова політика не була похвальною. Якби ми були в такий самий спосіб продукували амуніцію, то напевно булиб програли війну.

Справа продукції харчів була в руках некомпетентних людей, які мало що розуміли в ній і робили такі помилки, що тяжко подумати. Харчі тримали в складах задовго і вони псувались до тої міри, що треба було їх викидати. Склади в многих випадках були кепські й пожива скоро зачинала гнити. Їхні книжки находились в непорядку і коли конґрес жадав від керівників поживи інформацій, то такі були дуже неточні.

Перебравши департамент рільництва, Клинтон П. Ендерсон мусів переорганізувати його і заявити публично, що він не буде вести харчеву справу в такий спосіб, щоби „в хаті були голі полиці". Він сказав американським фармерам, що ціни на фармерські продукти будуть забезпечені ще якийсь час по війні, та що нема чого боятися надвишки харчів в Америці.

Щодо харчування Европи, то Ендерсон сказав, що „Америка не може годувати цілий світ... але ми будемо помагати їм доти, поки вони наладнають харчеву справу в такий спосіб, щоби змогли самі себе виживити". Президент Труман сказав по своїм повороті з Европи, що „ми **мусимо** харчувати *визволені народи*".

(Закінчення буде.)

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ҐАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. Я ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

Д-р ВОЛОД. ГАЩИЦЬ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
690 S. 19 ST., NEWARK, N. J.
Tel.: Essex 3-5066
Урядові години: Від 1 до 3 попол.: від ... до 8 вечір. В неділі і середи лиш за попереднім порозумінням.

КОШИКОВІ КАЛЕНДАРІ
НА 1946 РІК
У гарних кольорах.
ХРИСТОС НА ГОРІ ОЛИВНІЙ
МАТІР БОЖА
РІЗДВО ХРИСТОВЕ
ЗИМОВИЙ ВИД
ОСІНЬ НА ФАРМІ
Календаріюм друковане українською мовою.
Свята означені читким червоним друком.
Ціна 50 ц. один.
Належитість треба посилати разом з замовленням:
„S V O B O D A"
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Не питайте „Свободу" в справі осіб, що їх поміщується під рубрикою „Пошукування" чи „Шукають осіб", якщо не подаєте точно числа ґазети. Нема в нас спромоги тратити час на те, щоб перевертати річник, чи числа з кількох місяців і шукати за адресою чи точним прізвищем і тим подібним.

Нантікок, Па. — Адресуйте до страого краю, себто до Галичини, як адресували передше, а тільки напишіть на коверті нагорі анґлійськими буквами "USSR" а під тим „Західна Україна". Потім напишіть по українськи адресу та імя особи. Добре подати назву давного повіту, бо це поможе почті скорше зорієнтуватись.

О. Касюхнич, Виніпеґ, Ман. — „Мазепинка" є взята зі збірки новель, що появилась друком у Празі. Адреси не знаємо.

В. Д., Клифтон, Н. Дж. — Пишете, що Вам завертають листи з Вашого села, що тепер є під Польщею, з зазначенням, що „виїхав до Росії". Де та Росія, тяжко теж і нам вгадати в теперішних обставинах, як не знаєте нічого ближче. Моглиб написати до советської амбасади в Вашинґтоні й питати їх. Або заждіть, аж до Вас напишуть, якщо мають Вашу адресу. Тяжко в таких випадках радити, як поступити, бо не знати певно, що з тими нашими людьми там діється, чи вони в Україні, чи в Росії, на Сибірі, чи де там.

А. Ч. — Краще подавати чисту правду. Ніхто не візьме нікому за зле, коли було 1,400 осіб на вічу, а написано 1,500, чи як було 220, а напише 250. Ніхто так точно не рахує, але не треба пересаджувати на сотки, де були десятки, а на тисячі, де були сотки. Кожний завважить, що написано неправду, як подається, що галя „заповнена по береги", а вона була заповнена тільки до половини. Треба в всьому старатись подавати правду, солодка вона чи гірка. Так буде краще для справи і громади.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ОЛИФАНТ, ПА. — Місячні збори Бр св. Кирила й Методія, від. 86, відбудуться в неділю, 18. листопаду, зараз по Сл. Божій, де звичайно. Просимо довгуючих членів вирівнати всі залеглости до кінця року. — Секретар.

ПАСЕЙК, Н. ДЖ. — Місячні збори Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 42, відбудуться в неділю, 18. листопаду, в годині 2. пополудні, в льокали У. Н. Дому, 237 Говп Еве. Всіх членів ії члениць просимо прийди на збори, бо є багато важних справ до вирішення. — За уряд: П. Головачук, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Й. — Укр. Нац. Зап. Тов Дністер, від. 361, повідомляє всіх своїх членів, щоб взяли масову участь у цих місячних зборах, що відбудуться в суботу, 17. листопаду, в год. 8. ввечір, в церковній гали, 28 Іст 7. вул. Обовязком кожного члена є взяти участь в цих зборах тому, що будуть рішатися дуже важні справи і буде приготовання до бизнесових і виборчих зборів. — За уряд: М. Малетич, предс.; П. Кучма, фін. секр.; І. Галичин, кас.; В. Павлів, рек. секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. — Місячні збори Тов. Запорозька Січ, від. 206, відбудуться в неділю, 18. листопаду, в 1. годині пополудні, в парохіяльній салі, 74 Геррис Еве. Просимо всіх членів прийти на ці збори точно на означений час, бо будуть важні справи до обговорення і полагдження. Тому, що саля в 3. годині буде занята іншими, наші збори переведеться коротко. — І. Сколіта, предс.; І. Кокольський, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Тов. Згода, від. 358, повідомляє, що збори відбудуться 18. листопаду, в годині 2. пополудні, в У. Н. Домі на 14-тій вул. Просимо о численну участь. — Параскевія Молодець, рек. секр.

БЕТЛЕГЕМ, ПА. — Збори Бр. св. Димитрія, від. 288, відбудуться в неділю, 18. листопаду, в годині 12., або зараз по Сл. Божій, в гали парохіяльній при Торд і Карбон ул. Уряд просить членів ятидися на збори, а довгуючих просить вирівнати свої вкладки. — За уряд: Ю. Загвоцький, предс.; М. Мушастий, кас.; А. Данилюк, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Й. — Місячні збори Тов. Зоря, від. 69, відбудуться в суботу, 17. листопаду, в годині 8. ввечір, в церковній гали св. Юрія, 28 Іст 7. вулиця. — Просимо всіх членів прийти на збори. — М. Ликтей, секр.

ЙОНКЕРС, Н. Й. — Тов. Подільська Січ, від. 8, повідомляє членів, що збори відбудуться в неділю, 18. листопаду, в годині 2. пополудні, в сали У. Г. Клюбу, 13 Вашингтон ул. Просимо всіх явитися і привести по пару членів. — В. Комар, предс. В. Мандзій, секр.

УКРАЇНЦІ В IRVINGTON, N. J. І ОКОЛИЦІ!
Купуйте в українськім склепі
білля під назвою
COLUMBIA DRY GOODS SHOP
835 — 18th Ave., Irvington, N. J.
Треті двері від Columbia Ave.
Беріть 54 Bus, котрий переходить попри двері.
Анастазія Соколовська,
власниця.

ШУКАЮТЬ ОСІБ

Хто небудь, що знає, де перебуває тепер **John Iwanectz,** хай зголоситься до: **John J. Johnson, 507 Bedford Road, Pleasantville, N. Y.**

ЛАНОВИК ДМИТРО з Янковец, Тернопільщина, Галичина, що находиться тепер під американською владою в Німеччині, пошукує за стрийком **СТЕФАНОМ ЛАНОВИКОМ** і тіткою **ОЛЕНОЮ МЕЛЬНИЧУК,** які замешкують в місті Шікаґо, або околиці. Хто про них знає, або вони самі, хай пишуть до:
WALTER BUTKOWSKY
17 James Ave., Jersey City 6, N. J.

ПОШУКУВАННЯ

1) **Мацурський Микола** з Перемишля пошукує сестри і шваґра **Стефана Олійника,** мабуть живуть у Дітройт, Міш.

2) **Івасюк Дмитро** з села Клубовець пошукує вуйка **Івана Стефанюка.** (В листі сказано: Я був вивезений німцями на примусову роботу. Мав 15 літ. Вже пятий рік на чужині. Вдома все згоріло. Родина забрана на далекий Схід. Не маю до кого звернутись і хотів би від вуйка помочі).

3) **Курис Богдан** з села Середне, пов. Підгайці, пошукує: вуйка **Евгена Клюба** та тету **Ольгу Чудокевич** з дому Клюба.

Кревних і знайомих ось тих осіб просимо писати листи та передати їх до: **United Ukrainian American Relief Committee,** Box 1661, Phila. 5, Pa.

Антоніщака Миколу і Івана з села Журавин, повіт Ліско, які виїхали до Америки, пошукує **Фертак Ілько.** Писати на адресу: **Fertak Elias,** 33 rue St Andre 33, Montigny les Metz, (Moselle), France.

Свинар Стефан пошукує свою тету **Ставничу Агафію** з повіту Ярослав. Перед війною жила в Brooklyn. Зголошення на адресу: **Swynar Stefan,** Usin "LoBo" St. Symphorien-d'ozon (Isere), France.

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ".



БОЛІНІГ

Рани на ногах, опухлі ноги, набряклі жили, болючі ноги, флебітіс (запалення жил), напухлі або болючі коліна чи кісточки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими европейськими методами без операцій. Лікуємо згрубіння литок і котиків.
Офісові години: в понед. і четвер. від 1. до 8. ввеч.; вівтірки і пятн. від 1. до 6. ввеч.; в серед. від 1. до 5. ввеч.; в суб. від 12. до 4. попол. В нед. і свята нема уряд. годин.
Dr. L. A. BEHLA
320 W. 86 St., New York City
Близько Бродвею.
ENdicott 2-9178
СПЕЦІЯЛІСТ В БОЛЮ НІГ.

Даром пробка зілля
МІЛЕРТОН LAXATIVE
Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять на недомагання шлунка й випробували коштовні ліки й зела, а не найшли полекші. Тим усім поручаємо спробувати даром Зела Милертон, котрих не запарюється ні вариться, а споживається в натуральній формі. По вжитті пробки переконайтеся, як скуточно ділають в недомаганнях таких, як кваси шлунка, газ, нестравність, запір, брак апетиту, біль голови й інші недомагання, котрі походять зо злого травлення. Щоби переконатися, пишіть по пробку.
Спеціяльна Оферта
по знижених цінах.
[ ] $1.00 за 1 коробку Мілертону
[ ] $1.50 за 2 коробки Мілертону
[ ] $2.00 за 3 коробки Мілертону
Питайте за зіллям Мілертон у вашій сусідній аптиці, а як там його не мають, то пишіть до:
J. S. MILLER, Inc., Dept. U.,
P. O. BOX 628, NEWARK 1, N. J.
Single package not sent C O D. Small postage stamps acceptable. Ці ціни важні лише при замовленні просто з головного офісу.

ОКУЛЯРИ
Як ви хочете мати гарні окуляри по умірковaній ціні, зайдіть до:
LEO SPINGARN,
OPTICIAN
Successor to
J. H. MESSINGER
Established in 1888
130 FIRST AVE., NEW YORK
між 7-мою і 8-мою улицею
COMPLETE OPTICAL SERVICE!
Отворено щоденно до 7 г. ввечір. У пятниці замкнено. В неділі від 10. г. рано до 2. г. пополудні.
Telephone: AL 4-4015

ТРАПЛЯЄТЬСЯ ЩАСТЯ!

НА ПРОДАЖ СКЛЕП ГРОСЕРНЯ-ДЕЛІКАТЕСЕН
в дуже добрій околиці, також DINER в дуже бизнесовій околиці.
BAR-GRILLS на Гайвею. Також ФАРМИ І ДОМИ в ріжних околицях.
Купити або продати, що ви маєте, чи чого вам потрібно.
Всі ідуть до STEPHEN D. SATZEWICH
32 East 7th Street, New York City
Це є найстарший український Real Estate асекураційний офіс у місті Ню Йорку.
Ви можете продати, що ви маєте і можете купити, що ви хочете, а також обезпечити, що хочете.
ЦЕ Є ПРАВДА
STEPHEN D. SATZEWICH
32 East 7th Street. New York City
Tel. GRamercy 3-0713

НАДЗВИЧАЙНА НАГОДА

10-АКРОВА КУРЯЧА ФАРМА, ґросерия, склеп з цукорками, в містечку, дім з найновішими урядженнями. Власник продасть дешево з причини старости.
СКЛЕП З ЛІКЕРАМИ—бонґало, близько озера, до спродажі дешево з причини непорозуміння в родині.
55-АКРОВА КУРЯЧА ФАРМА—дім на 8 кімнат, майже нові будинки, увесь інвентар, уся машинерія. Продає старець дуже дешево.
Зголошуйтесь до
JOSEPH BEKARCIAK
112 EAST 7th STREET, NEW YORK CITY

СВЯТОЧНІ ПОДАРУНКИ

Хочете дати своїм кревним чи приятелям гарний Різдвяний дарунок? Хочете їм зробити милу несподіванку? Дайте їм дарунок українського мистецтва зі склепу:
UKRAINIAN ART & NOVELTY SHOP
181 Second Ave. (between 11 & 12 Str's)th
New York 3, N. Y.
Поштові замовлення приймаємо на такі речі:

БЛЮЗКИ на білому або жовтому матеріялі, киданий взір	$17.50
Просимо зазначити, яке бажаєте число блюзки.	
КРАВАТКИ вишивані на червоному, чорному або синьому тлі	$10.00
ДІТОЧІ СУКОНОЧКИ або БЛЮЗОЧКИ вишивані або смакінґ, 1 і 2-ге число	$ 8.50
3 і 4-те „	$10.50
5 і 6-те „	$12.50
ХУСТОЧКИ вишивані на льнянім полотні	$ 1.50
ХУСТОЧКИ ручно мальовані в трьох розмірах: великі вечірні	$ 2.00
звичайного виміру	$ 1.50
діточі	$ 1.00
ШАЛИКИ ручно мальовані в цвіти або орнаменти: вечірні	$12.50
звичайні для щоденного вжитку	$ 6.00
з нашиваними коралинками (сіквенс)	$10.00
ЛЯЛЬКИ: пара, козак і козачка, 7 цалів	$ 4.00
пара, козак і козачка, 11 цалів	$12.00
великі сидячі ляльки, 32 цалів	$25.00
РУШНИЧКИ гостинні (гест тавилс) з меншою вишивкою	$ 1.50
з більшою вишивкою	$ 2.50
ПУДЕРНИЧКИ з вишивкою вставленою на верх пудернички	$ 2.50

Разом зі замовленням просимо висилати належитість. Без заплати згори, замовлень не висилаємо.
Хто може склеп відвідати, той може побачити багато більше гарних речей, як мальовані вази, вишивані обруси, серветки, тацки, плащі, ґузики, гребінчики та інше.
Важне для СВЯЩЕНИКІВ і ДЯКО-ВЧИТЕЛІВ. Маємо на складі **„Чини св. Тайн"** зібрані в одній книжці, ціна готівкою $2.00, а опакування 10 центів. Приходіть або пишіть до **UKRAINIAN ART & NOVELTY SHOP** на вище згадану адресу.

УМІРКОВАННЯ
Наші ціни є умірковані. Це треба конче зазначити, бо репутація, яку ми маємо щодо кращої услуги, могла би когось навести на думку, що за наші услуги ми жадаємо значно багато.
На ділі наші услуги є для всіх і тому наші ціни є для всіх приступні.
STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS
77 Morris St., Jersey City | 34 E. 25th St., Bayonne
Phone: BErgen 4-5989 | Phone: BAyonne 3-0540

МИРОН ЛИТВИН І СИН
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга щира і чесна
801 SPRINGFIELD AVENUE,
corner Harrison Place
IRVINGTON, N. J.
Phone: ESsex 3-9090

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО
Завжди ЩАДІТЬ дещо з вашого обезпечення.
Ми уладжуємо прекрасний ЦІЛИЙ ПОХОРОН за ---- $150.00
У випадку смутку в родині кличте:
KAIN MORTUARIES, INC.
S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.
Phone PE 4-4646
— or —
E. H. VREELAND, Mgr.
86 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.
Phone Bigelow 3-6762

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребами по ціні так низькій як ---- $150
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as $150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Занимаєсь похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL,
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.
Tel.: MElrose 5-6577

ТАРЗАН, ч. 1282. Таємнича осторога.



На здивування Губерта, Тарзан легко підніс раненого чоловіка і сказав: „Ти показуй дорогу, а я буду його нести".



Коли Джена зрівналася в ході з ними, Конрад знову відтворив очи.



„Губерте!" — вистогнав він — „Остережи їх перед небеспекою. Дівчину... вона надто гарна..." І він попав знову в обморок.



Губерт впялив свої очи в Джену. Вона справді була красавиця. Може це й вийде ліпше, ніж він сподівався.